



# DEUTSCHE MEISTERSCHAFT FUSSBALL 2023 DER WERKSTÄTTEN FÜR BEHINDERTE MENSCHEN



Deutscher Behindertensportverband e.V.  
National Paralympic Committee Germany



DFB-STIFTUNG  
SEPP HERBERGER

Foto: Carsten Kobow



**PROGRAMM**

**04.-07.09.**

SPORTSCHULE DUISBURG-WEDAU





DEUTSCHE MEISTERSCHAFT

**FUSSBALL**

**2023**

DER WERKSTÄTTEN FÜR  
BEHINDERTE MENSCHEN



Foto: Ben Krabe

### Hinweis!

Viele Texte sind in Leichter Sprache geschrieben.

So kann jeder diese Texte gut verstehen.

Das ist barriere-frei.

## INHALT

Vor-Wort	Seite	4
Gruß-Wort	Seite	6
Turnier	Seite	8
Sport-Schule Wedau	Seite	12
Turnier-Regeln	Seite	14
Fotos 2022	Seite	22
Frauen-Teams 2023	Seite	24
Spiel-Plan Frauen	Seite	31
Männer-Teams 2023	Seite	32
Vor-Runde Männer	Seite	50
Haupt-Runde Männer	Seite	52
Programm	Seite	54
Rahmen-Programm	Seite	56
Internet	Seite	57
Lage-Plan	Seite	58

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** DFB-Stiftung Sepp Herberger

Sövenner Straße 50, 53773 Hennef

Bundesarbeitsgemeinschaft Werkstätten für behinderte Menschen e. V.

Oranienburger Straße 13/14, 10178 Berlin

**Verantwortlich:** Nico Kempf, Jana Niehaus

**Redaktion, Koordination:** Ines Vetter, Jana Niehaus

**Gestaltung:** Volker Besier, Mainz

**Fotos:** Sepp-Herberger-Stiftung, Carsten Kobow

**Leichte Sprache:**

Büro für Leichte Sprache Lebenshilfe Bremen e. V.,

Waller Heerstr. 55, 28217 Bremen, [www.leichte-sprache.de](http://www.leichte-sprache.de)

und capito Berlin, [www.capito.eu](http://www.capito.eu)

**Druck:** USE gemeinnützige GmbH, Koloniestraße 133-136, 13359 Berlin

Gedruckt auf Recycling-Papier aus 100% Altpapier.

**Liebe Freundinnen und Freunde des Fußballs,  
liebe Sport-Begeisterte,**  
wir freuen uns sehr:  
Die Deutsche Fußball-Meisterschaft der Werkstätten  
findet in diesem Jahr schon **zum 22. Mal** statt.

Wir sind wieder zu Gast in der Sport-Schule Wedau.  
Dafür sagen wir Danke!  
Während der Corona-Pandemie konnte in den Werkstätten  
kaum Fußball gespielt werden.

In diesem Jahr sind endlich wieder Männer-Teams  
aus allen 16 Bundes-Ländern beim Turnier dabei.  
Bei den Frauen treten dieses Jahr 5 Teams an.  
2 Teams sind zum ersten Mal bei der Meisterschaft dabei.  
Das ist ein starkes Zeichen dafür:  
Der Sport ist in den Werkstätten immer noch sehr wichtig.

Die Werkstatt-Beschäftigten trainieren beim Fußball  
nicht nur körperliche Fähigkeiten.  
Sie lernen auch faires Verhalten  
und gegenseitigen Respekt.  
Das ist wichtig für ein gutes Miteinander.

Bei unserem Turnier geht es nicht nur um den Meister-Titel.  
Es geht auch um den Zusammen-Halt und die Freude am Spiel.  
Denn: **Viele Menschen mögen Fußball.**



Foto: Ben Knabe



**DFB-STIFTUNG  
SEPP HERBERGER**

*Ralph-Uwe Schaffert*

**Ralph-Uwe Schaffert**

Vorsitzender  
DFB-Stiftung Sepp Herberger



*Martin Berg*

**Martin Berg**

Vorsitzender Bundesarbeits-  
gemeinschaft Werkstätten für  
behinderte Menschen e. V.





Fußball verbindet Menschen mit und ohne Behinderungen.  
Deshalb heißt unser Motto dieses Jahr:

**Fußball mit Hingabe und Teilhabe.**

**Nur als Team erreichen wir unsere Ziele.**

Das gilt nicht nur im Sport.

Das gilt auch bei der Arbeit, zu Hause und in der Freizeit.

Bei unserem Turnier kommt es nicht darauf an:

Welche Behinderung hat jemand?

Wir alle teilen die Freude am Sport.



Die Zuschauer bei der Deutschen Fußball-Meisterschaft  
der Werkstätten können sehen:

Die Menschen mit Behinderungen

können viele Sachen sehr gut.

Die Meisterschaft hilft also dabei,  
dass Barrieren und Vorurteile abgebaut werden.



Aber jetzt soll es endlich losgehen:

**Wir wünschen allen Spielerinnen  
und Spielern ein schönes Turnier.**

**Wir freuen uns auf viele Tore,  
faire Spiele und unvergessliche Erlebnisse.**



Deutscher Behindertensportverband e.V.  
National Paralympic Committee Germany

**Friedhelm Julius Beucher**

Präsident Deutscher  
Behindertensportverband e. V.



## Gruß-Wort der Werkstatträte Deutschland

Als leidenschaftlicher Fußball-Fan freut es mich sehr, dass schon zum 22. Mal die Fußball-Meisterschaft der Werkstätten stattfindet.

In den ersten Jahren war das Turnier nur für Männer-Mannschaften

Aber bereits zum 9. Mal dürfen in diesem Jahr die Frauen gegeneinander antreten.

Denn ob alt oder jung, Frau oder Mann, mit oder ohne Behinderung:

Fußball ist ein Sport, der viele begeistert und verbindet.

In diesem Jahr spielt das Thema Sport für Menschen mit Behinderung eine große Rolle.

Es fanden in Berlin

die Special Olympics World Games statt.

Bei diesem Groß-Ereignis traten Menschen mit geistiger Behinderung aus allen Ländern gegeneinander an.

In sämtlichen Sport-Arten traten die Athletinnen

und Athleten in einen fairen Wettbewerb -

im Sinne des olympischen Gedankens.



**Mitarbeit. Mitbestimmung.  
Mit Behinderung.**





Viele Organisationen haben die Gelegenheit genutzt, um darüber zu sprechen:  
Sport ist für alle Menschen wichtig und gesund.  
Alle Menschen sollen die Möglichkeit haben Sport-Angebote zu nutzen.  
Leider gibt es aber Barrieren für Menschen mit Behinderung. Diese Barrieren müssen abgebaut werden.  
Alle Menschen sollen an Sport-Angeboten teilhaben können.



Wir freuen uns, dass es in Werkstätten so viele Menschen gibt, die Fußball spielen.  
Wir wünschen allen ein tolles und spannendes Turnier.

Habt alle viel Spaß!  
Und: Dabei sein ist alles!



**Lulzim Lushtaku**  
Vorsitzender von  
Werkstatträte  
Deutschland e. V.

Euer Lulzim  
(Vorsitzender von Werkstatträte Deutschland e. V.)





In Deutschland gibt es rund 2.700 Werkstätten für behinderte Menschen.  
 Dort arbeiten rund 310.000 Menschen mit Behinderungen.  
 Fast überall spielen die Beschäftigten auch Fußball.  
 Fußball spielen macht Spaß.  
 Sie spielen gut zusammen und werden Freunde.



Manchmal streiten die Spieler auch.  
 Aber sie lernen dabei:  
 So können wir friedlich eine Lösung finden.  
 Beim Sport lernen alle sehr viel.



**Seit dem Jahr 2000 gibt es die Deutsche Fußball-Meisterschaft der Werkstätten für behinderte Menschen.**





Zuerst spielen die Mannschaften in jedem Bundes-Land eine Landes-Meisterschaft. In allen 16 Bundes-Ländern. Die Sieger von den Landes-Meisterschaften fahren dann zur Deutschen Meisterschaft. Das sind 16 Mannschaften.

Sie alle spielen in der Stadt Duisburg. In der Sport-Schule Wedau. Und alle möchten gewinnen. Aber bei der Deutschen Meisterschaft ist noch etwas anderes wichtig: Die Mannschaft. Beim Fußball müssen alle zusammen spielen. Nur zusammen kann die Mannschaft gewinnen.



Natürlich gibt es auch eine Meisterschaft für Frauen. Denn immer mehr Frauen spielen Fußball. Auch in eigenen Teams. Deswegen sollen die Frauen bei der Meisterschaft mitmachen.

**Das Frauen-Fußball-Turnier ist am Montag, den 04. September 2023.**



Noch gibt es nicht überall Frauen-Teams. In diesem Jahr nehmen 5 Mannschaften aus 5 Bundes-Ländern teil. Hoffentlich kommen bald Frauen-Teams aus ganz Deutschland. So wie bei den Männern auch.

Die Spieler müssen fair spielen.  
Sie müssen aufpassen auf die anderen Spieler.  
Deshalb gibt es auch im Jahr 2023 einen **Fair Play Pokal**.  
**Fair Play** ist Englisch.  
Wir sprechen: **Fähr Pläi**.  
Das heißt: **gerechtes Spiel**.  
Wir schauen bei den Spielen zu.  
Wir schauen:  
Welche Mannschaft hat besonders gerecht gespielt?  
Diese Mannschaft bekommt den **Fair Play Pokal**.



Die Deutsche Fußball-Meisterschaft hat ein Ziel:  
Menschen mit und ohne Behinderungen  
sollen sich gut verstehen.  
Das kann Fußball schaffen. Fußball ist beliebt.  
Alle Menschen reden über Fußball.  
Menschen mit und ohne Behinderungen  
sprechen über Fußball.  
Sie sprechen miteinander.  
**Alle können gemeinsam Fußball spielen.**





### **Drei Partner haben das Turnier geplant.**

Die Deutsche Meisterschaft ist das Wichtigste für die Fußballer in den Werkstätten. Viele Mannschaften möchten dabei sein. Wir wünschen uns: Das soll gut klappen. Die Vorbereitung macht aber viel Arbeit. Deshalb arbeiten 3 Verbände zusammen.



**DFB-STIFTUNG  
SEPP HERBERGER**



Deutscher Behindertensportverband e.V.  
National Paralympic Committee Germany



**BAG WfbM**

Diese Organisationen bereiten die Meisterschaft vor:

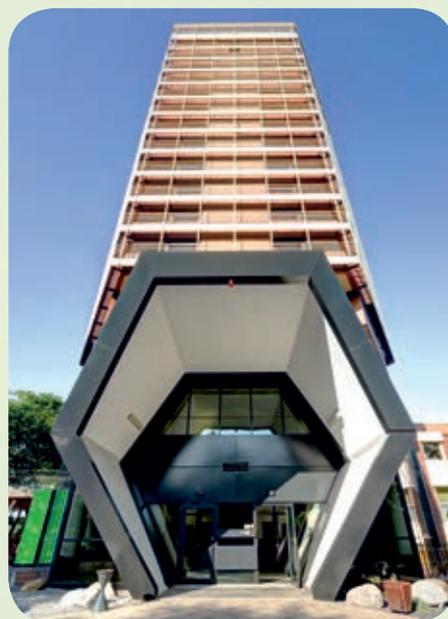
- **Die Sepp-Herberger-Stiftung**  
des Deutschen Fußball-Bundes.  
Diese Stiftung sagt:  
Menschen mit und ohne Behinderung  
sollen mehr zusammen machen.  
Zum Beispiel Fußball spielen.
- **Der Deutsche Behinderten-Sport-Verband**  
Dieser Verband unterstützt alle Sportler und  
Sportlerinnen mit Behinderung.
- **Die Bundes-Arbeits-Gemeinschaft  
Werkstätten für behinderte Menschen**  
Dieser Verband unterstützt die  
Werkstätten für behinderte Menschen.  
Damit Menschen mit Behinderungen  
arbeiten können.

## Sportschule Wedau - die größte Talentschmiede im deutschen Fußball

Wenn sich in der Zeit vom 4. bis 7. September 2023 die besten Teams der Werkstätten für behinderte Menschen zur Deutschen Meisterschaft im Fußball in der Sportschule Duisburg-Wedau treffen, wird dieses Event bereits zum 22. mal in Wedau ausgetragen. Diese einzigartige Standortbestimmung eines der gesellschaftlich bedeutendsten Fußballturniere ist jedes Jahr für das Team der Sportschule Wedau eine neue Herausforderung. Gleichzeitig ist es uns aber auch eine Herzensangelegenheit, allen Turnierteilnehmerinnen und -teilnehmern einen unvergesslichen Aufenthalt in Wedau zu gewährleisten.

Die Sportschule Wedau bietet den Aktiven der Deutschen Meisterschaft neben ihren über 400 (überwiegend hotelähnlichen) Unterkunftsmöglichkeiten auf Drei-Sterne-Niveau, ihren sechs Naturrasen- und zwei Kunstrasenspielfeldern, ihren zehn Indoor-Sportstätten und den über 20 Tagungsräumen alle Rahmenbedingungen für einen unvergesslichen Aufenthalt in Wedau. Gerade wegen dieser Alleinstellungsmerkmale finden alljährlich die sechs wichtigsten DFB-Sichtungsturniere im Jugendbereich in Wedau statt, die gleichzeitig die Basis fast aller deutschen Nationalspieler\*innen bilden. So gesehen war es logisch, die Deutsche Meisterschaft der Werkstätten für behinderte Menschen nach Wedau zu legen. Denn hier ist der Fußball zu Hause.

Das Team der Sportschule Wedau wünscht allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern der Deutschen Meisterschaft einen sportverbundenen Aufenthalt in der Sportschule Wedau und hofft, dass sich der Wettergott während des Turnieres von seiner besten Seite zeigen wird.



Stellvertretend für das Team der Sportschule Wedau:

### **Ralf Gawlack**

kommissarischer Sportschulleiter und Geschäftsführer des Fußballverbandes Niederrhein



Fotos: Joachim Fink

Die Turnier-Regeln sind lang.  
Aber sie sollen gut zu lesen sein.  
Deshalb schreiben wir für Männer und Frauen  
die gleiche Form.  
Das bedeutet: Wir meinen: **Spieler und Spielerinnen.**

## 1. Das ist wichtig

Wir spielen nach den Fußball-Regeln von der FIFA.  
Und nach den Regeln vom Deutschen Fußball-Bund.  
Die Abkürzung für den Deutschen Fußball-Bund ist: DFB.  
Es gibt noch ein paar andere Regeln für die  
Deutsche Meisterschaft von den Werkstätten.  
Die stehen in diesem Text.

## 2. Wer leitet das Turnier?

4 Personen leiten das Turnier. Diese 4 Personen sind die  
Turnier-Leitung. Sie bestimmen, was gemacht wird.  
Alle Spieler müssen sich an ihre Entscheidungen halten.  
Die Spieler können nichts dagegen tun.  
Sie können auch nichts gegen die Entscheidungen vom  
Schieds-Richter tun. 2 Personen von der Turnier-Leitung  
können alleine entscheiden.  
Eine Person muss von der Sepp-Herberger-Stiftung sein.

## 3. Das sind die Regeln

### 3.1. Regeln beim Frauen-Turnier

Zuerst gibt es eine Vor-Runde.  
Jede Mannschaft spielt gegen  
die 4 anderen Mannschaften.  
Danach gibt es ein Finale.  
Der Gruppen-Erste spielt gegen  
den Gruppen-Zweiten aus der Vor-Runde.  
Der Sieger ist Deutscher Meister.



# FIFA

*For the Game. For the World.*



DEUTSCHER  
FUSSBALL-BUND





### 3.2. Regeln beim Männer-Turnier

Zuerst gibt es eine Vor-Runde.  
 In der Vor-Runde spielen die Mannschaften in 4 Gruppen.  
 In jeder Gruppe sind 4 Mannschaften.  
 Jede Mannschaft spielt gegen die 3 anderen Mannschaften in ihrer Gruppe.  
 Danach gibt es eine Haupt-Runde.  
 Haupt-Runde bedeutet:  
 In dieser Runde spielen die Mannschaften um den Platz.  
 Welche Mannschaft den 1. Platz macht und welche Mannschaft den letzten Platz macht.

#### Vor-Runden-Spiele Ergebnis

Team A - Team B	<b>2</b> : <b>0</b>
Team C - Team D	<b>2</b> : <b>1</b>
Team A - Team C	<b>1</b> : <b>1</b>
Team B - Team D	<b>0</b> : <b>1</b>
Team D - Team A	<b>0</b> : <b>2</b>
Team C - Team B	<b>3</b> : <b>0</b>

Team	Punkte
Team A	<b>7</b> ●●●●●●●
Team C	<b>7</b> ●●●●●●●
Team D	<b>3</b> ●●●
Team B	<b>0</b>

Team	Tore	Tordiff.
Team C	<b>6</b> : <b>2</b>	<b>4</b>
Team A	<b>5</b> : <b>1</b>	<b>4</b>
Team D	<b>2</b> : <b>4</b>	<b>-2</b>
Team B	<b>0</b> : <b>6</b>	<b>-6</b>

### 4. So bekommen die Mannschaften Punkte

Die Sieger in einem Spiel bekommen 3 Punkte ●●●.  
 Die Verlierer bekommen keinen Punkt.  
 Bei Unentschieden bekommen beide Mannschaften 1 Punkt ●.

Nach der Vor-Runde zählen wir:  
 Wie viele Punkte hat jede Mannschaft?  
 Manchmal haben 2 Mannschaften in einer Gruppe gleich viele Punkte.

Dann entscheidet das **Tor-Verhältnis**.

Tor-Verhältnis bedeutet:

Wir zählen die Tore und die Gegen-Tore.

**Zum Beispiel:**

Mannschaft C hat **6 Tore** geschossen und **2 Gegen-Tore** bekommen.

Dann ist das Tor-Verhältnis 6 zu 2.

Der Unterschied zwischen den Toren und Gegen-Toren ist 4.

Dafür gibt es ein Wort: **Tor-Differenz**.

Das bedeutet: Tor-Unterschied.

Manchmal ist auch der Tor-Unterschied bei 2 Mannschaften gleich.

Dann ist die Mannschaft besser, die mehr Tore geschossen hat.

Manchmal stehen 2 Mannschaften dann immer noch gleich.  
Dann schauen wir:  
Wie haben die beiden Mannschaften gegeneinander gespielt?  
Welche Mannschaft hat da gewonnen?  
Die Mannschaft ist dann besser.



Und wenn die beiden Mannschaften gegeneinander unentschieden gespielt haben,  
dann gibt es Straf-Stoß-Schießen.  
Jedes Team nennt 3 Spieler.  
Die schießen so lange, bis es einen Sieger gibt.  
Das gilt für die Spiele in der Vor-Runde.



In der Haupt-Runde darf es kein Unentschieden geben.  
Manchmal steht das Spiel aber am Ende unentschieden.  
Auch dann gibt es Straf-Stoß-Schießen.

Manchmal kommt eine Mannschaft zu spät zum Spiel.  
Aber beide Mannschaften spielen richtig.  
Dann gilt das Spiel.

Die Turnier-Leitung entscheidet bei Problemen.

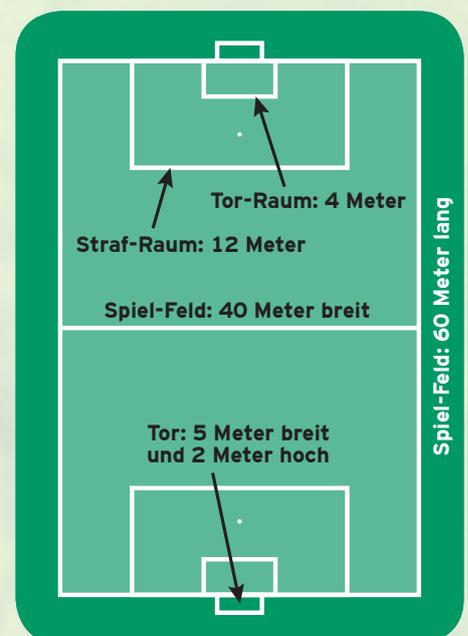
### **5. So groß ist das Spiel-Feld. So groß sind die Tore**

Das Spiel-Feld ist 60 Meter lang  
und 40 Meter breit.

Die Mittel-Linie muss gut zu sehen sein.

Der Tor-Raum ist 4 Meter vom Tor zur Mitte hin.  
Der Straf-Raum ist 12 Meter vom Tor zur Mitte hin.

Das Tor ist 5 Meter breit und 2 Meter hoch.





## 6. So geht das Spiel. Solange dauert ein Spiel

Bei jedem Spiel ist ein Schieds-Richter dabei.

Der Schieds-Richter leitet das Spiel.

Das Spiel dauert für die Männer 2 mal 15 Minuten.

Die Frauen spielen 1 mal 15 Minuten.



## 7. So viele Spieler spielen mit

Eine Mannschaft darf **höchstens** 12 Spieler haben.

Auf dem Fußball-Platz dürfen höchstens

7 Spieler gleichzeitig sein:

1 Tor-Wart und 6 Spieler.

Eine Mannschaft muss **mindestens** 5 Spieler haben:

1 Tor-Wart und 4 Spieler.

Dann darf die Mannschaft spielen.



Die Spieler können einwechseln und auswechseln.

So oft wie es nötig ist.

Spieler können auch auswechseln und  
später wieder einwechseln.

Aber zuerst muss der Schieds-Richter das Signal geben.

Das Spiel muss ruhen. Dann können Spieler wechseln.



## 8. Das ist die Kleidung von den Spielern

Jeder Spieler muss eine Nummer auf dem Trikot haben.

Die Namen und die Nummern müssen in der Anmeldung  
für die Meisterschaft stehen.

Jeder Spieler muss das Trikot mit seiner Nummer anziehen.

Jeder Spieler muss Schienbein-Schoner tragen.



Jede Mannschaft hat Fußball-Kleidung  
in 2 verschiedenen Farben.

### Das bedeutet zum Beispiel:

- Socken
- Hose
- Trikot

Einmal in Blau-Blau und einmal in Weiß-Rot.

Manchmal haben 2 Mannschaften die gleichen Trikot-Farben.  
Dann muss eine Mannschaft die Farben wechseln.  
Wir sehen nach:  
Welche Mannschaft steht im Spiel-Plan als erste?  
Diese Mannschaft muss die Trikot-Farben wechseln.  
Es können auch Leibchen über das Trikot getragen werden.  
Wenn die Mannschaft keine anderen Trikots hat.  
Die Spieler müssen Fußball-Schuhe tragen.  
Spieler mit Stollen-Schuhen dürfen nicht mitspielen.  
Die Spieler müssen auch Fußball-Schuhe für die Halle mit hellen Sohlen mitbringen.

Die Spieler dürfen keinen Schmuck tragen.  
Auch keine Gummi-Armbänder.

### **9. Hier stehen die Spieler nach einer Spiel-Unterbrechung**

Wenn das Spiel weiter geht:  
Die Fußball-Spieler stehen 7 Meter vom Ball entfernt.  
Bei einem Einwurf stehen die Fußball-Spieler 2 Meter vom Ball entfernt.

### **10. Abseits**

Es gibt kein Abseits.

### **11. Abstoß**

Einen Abstoß gibt es zum Beispiel dann:  
Ein Angreifer hat den Ball berührt.  
Der Ball ist dann über die Toraus-Linie gegangen.  
Dann muss der Tor-Wart oder ein Spieler den Ball mit dem Fuß ins Spiel bringen.  
Das heißt Abstoß.  
Dafür gibt es noch eine Regel:  
Beim Abstoß muss der Ball aus dem Straf-Raum raus.  
Dann ist er wieder im Spiel.  
Kein Gegner darf vorher im Straf-Raum sein.



Foto: © mirpic - fotolia.com



Foto: © Andres Rodriguez - fotolia.com





Diese Regel gilt auch in diesem Beispiel:  
Der Tor-Wart hat den Ball mit beiden Händen gefangen.  
Dann bringt er ihn wieder ins Spiel.  
Er rollt den Ball oder wirft ihn oder spielt ihn mit dem Fuß.  
Das nennt man Abschlag.



Der Ball muss nach dem Abstoß oder dem Abschlag vor  
der Mittel-Linie den Boden oder einen Spieler berühren.  
Sonst bekommen die Gegner einen Frei-Stoß  
auf der Mittel-Linie.  
Dieser Frei-Stoß darf aber nicht direkt ins Tor gehen.  
Zuerst muss ein anderer Spieler den Ball berühren.



## 12. Frei-Stoß

Es gibt verschiedene Frei-Stöße.  
Manchmal darf ein Frei-Stoß direkt ins Tor gehen.  
Manchmal muss zuerst ein anderer Spieler  
den Ball berühren.  
Erst dann darf er ins Tor gehen.  
Der Schieds-Richter bestimmt darüber.



## 13. Rück-Pass

Die Rück-Pass-Regel gilt.

### Das bedeutet:

Ein Spieler spielt dem eigenen Tor-Wart den Ball  
absichtlich mit dem Fuß zu.  
Dann darf der Tor-Wart den Ball nicht mit den Händen  
aufnehmen.

Wenn der Tor-Wart den Ball trotzdem mit den Händen  
berührt hat, bekommen die Gegner einen Frei-Stoß.  
Sie dürfen den Frei-Stoß da machen,  
wo der Tor-Wart den Ball berührt hat.  
Der Frei-Stoß darf aber nicht direkt ins Tor gehen.  
Diese Regel gilt auch, wenn der Tor-Wart den Einwurf  
von einem Mitspieler mit den Händen berührt.

#### 14. Straf-Stoß

Das gilt bei einem Straf-Stoß:

Der Spieler muss von dem 8 Meter-Punkt aus schießen.



#### 15. Strafen für einzelne Spieler

Jeder Spieler kann verschiedene Strafen bekommen.

##### Zum Beispiel:

- Eine Ermahnung
- Eine Gelbe Karte.  
Das heißt auch Verwarnung.
- Eine 2 Minuten-Zeit-Strafe.  
Das bedeutet:  
Der Spieler muss 2 Minuten lang vom Spiel-Feld.
- Eine Rote Karte  
Das bedeutet:  
Der Spieler darf nicht mehr mitspielen.



Der Schieds-Richter bestimmt die Strafen für die Spieler.

Es gibt keine Reihen-Folge für die Strafen.

Der Schieds-Richter kann zum Beispiel sofort eine 2 Minuten-Zeit-Strafe geben.

Er muss nicht vorher eine Ermahnung geben.

Oder eine Verwarnung.



#### 16. Regeln für Trainer und Betreuer und Auswechsel-Spieler

Die Trainer, Betreuer und Auswechsel-Spieler müssen bei den Auswechsel-Bänken am Rand vom Spiel-Feld sein.

Um die Bänke ist ein kleines Feld mit weißen Linien gezeichnet.

Das Feld hat den Namen:

Technische Zone.

Die Trainer, Betreuer und Auswechsel-Spieler müssen in der Technischen Zone bleiben.

Die Trainer in der Technischen Zone dürfen ihren Spielern Anweisungen geben.

Aber sie dürfen das Spiel nicht stören.





Wenn ein Spieler verletzt ist:  
Der Schieds-Richter erlaubt dem Arzt oder dem Trainer auf das Spiel-Feld zu gehen.  
Nur dann dürfen sie den verletzten Spieler behandeln.



Auch die Auswechsel-Spieler müssen auf den Schieds-Richter hören.

Auswechsel-Spieler dürfen sich aufwärmen.  
Aber sie müssen weit genug weg vom Spiel-Feld sein.



Wenn ein Trainer oder Betreuer etwas Falsches macht:  
Darf der Schieds-Richter die Trainer und Betreuer von der Technischen Zone weg schicken.  
Die Turnier-Leitung entscheidet danach, was mit dem Trainer oder Betreuer passiert.  
Ob sie gesperrt werden oder ob sie am Turnier nicht mehr teilnehmen dürfen.



Auf dem Sport-Gelände ist Rauchen verboten.  
Auch Alkohol trinken ist verboten.



### **17. Rahmen-Programm**

Bei dem Turnier gibt es neben den Fußball-Spielen auch ein Rahmen-Programm.  
Dazu gehören zum Beispiel ein Ausflug und der gemeinsame Grill-Abend.



Alle Spieler, Trainer und Betreuer müssen an diesem Programm teilnehmen.  
Wenn man das nicht kann, etwa weil man krank ist, muss man das der Turnier-Leitung melden.  
Fehlt jemand unentschuldigt, kann die Turnier-Leitung diese Person vom Turnier nach Hause schicken.

# FOTOS 2022





## FRAUEN - TEAMS 2023

Hier steht, welche Mannschaften dieses Jahr am Frauen-Turnier teilnehmen. Es gibt noch nicht überall Frauen-Teams. Deshalb sind es nur fünf Mannschaften.

Wir hoffen:  
Noch mehr Frauen-Teams nehmen in der Zukunft am Turnier teil.

Auf der Karte zeigen wir,  
wo die Mannschaften her sind.



### Bundesland

### Stadt

### Einrichtung

1	Mecklenburg-Vorpommern	Hagenow	Lebenshilfewerk Hagenow gGmbH
2	Bremen	Bremen	Werkstatt Bremen - Martinshof -
3	Nordrhein-Westfalen	Mönchengladbach	Hephata Mönchengladbach
4	Rheinland-Pfalz	Pirmasens	Landesauswahl Rheinland-Pfalz
5	Schleswig-Holstein	Neumünster/Lübeck	Spielgemeinschaft Schleswig-Holstein





Foto: Lebenshilfswerk Hagenow



## 1 Lebenshilfswerk Hagenow gGmbH

Die Hagenower Werkstätten sind eine Einrichtung des Lebenshilfswerkes Hagenow. 2022 waren wir nur als Fans bei den Deutschen Fußball Meisterschaften in Duisburg dabei und haben unser Männer-Team angefeuert. Wir waren aber auch vom Wettkampf der Frauen begeistert. Dies hat uns veranlasst, 2023 unsere eigene Frauenmannschaft zu gründen. Die Mannschaft verfügt aufgrund fehlender anderer Frauenmannschaften in unserem Bundesland über sehr wenig Erfahrung im sportlichen Wettkampf. Aber wir trainieren fleißig. Der Fußball schafft für uns Begegnungen auf Augenhöhe zwischen Menschen mit und ohne Behinderungen. Er hilft auch die alltäglichen Aufgaben hinter sich zu lassen und weckt zudem die Freude und den Spaß am Sport. Wir sind stolz darauf, zum allerersten Mal dabei zu sein. Ganz besonders freuen wir uns auf spannende und faire Spiele sowie auf tolle Begegnungen unter Freunden.



LEBENSILFWEWERK  
Hagenow

### Kontakt

Dr.-Raber-Straße 1  
19230 Hagenow  
[www.lhw-zukunft.de](http://www.lhw-zukunft.de)

### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1991**  
Beschäftigte: **335**  
Gründung Fußballabteilung: **2023**

**Bisherige Teilnahme(n)**  
keine

Foto: Werkstatt Bremen Martinshof



werkstatt  martinshof

### Kontakt

Ludwig-Plate-Straße 7  
28237 Bremen  
[www.martinshof-bremen.de](http://www.martinshof-bremen.de)

### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1953**  
Beschäftigte: **2.100**  
Gründung Fußballabteilung: **2004**

### Bisherige Teilnahme(n)

2022 **4. Platz**  
2019 **5. Platz**  
2018 **7. Platz**  
2017 **8. Platz**

## 2 Werkstatt Bremen Martinshof

Werkstatt Bremen, Eigenbetrieb der Stadtgemeinde Bremen, ist Träger der Werkstatt für behinderte Menschen „Martinshof“. Diese ist eine der ältesten und größten Werkstätten im Bundesgebiet mit mehr als 2.100 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter an vielen Standorten in Bremen und im Landkreis Osterholz. Aufgabe des Martinshofes ist es, den Menschen mit Behinderungen, die nicht am allgemeinen Arbeitsmarkt tätig sein können, dennoch eine Teilhabe an gesellschaftlich anerkannter Arbeit zu ermöglichen und inklusive Angebote für den allgemeinen Arbeitsmarkt anzubieten. Dazu ist eine qualifizierte berufliche Bildung und Anleitung durch kompetentes Fachpersonal erforderlich.

Seit vielen Jahren hat die Werkstatt Bremen gemischte Fußballmannschaften und wir freuen uns ganz besonders, dass wir seit 2016 auch eine Frauenfußballmannschaft aufstellen konnten.



Foto: Hephata



### 3 Hephata Mönchengladbach

Die Evangelische Stiftung Hephata Werkstätten gGmbH bietet ca. 1.800 Menschen mit Behinderungen an den 10 Standorten in Mönchengladbach und Mettmann Teilhabe am Arbeitsleben an. Im Rahmen der Arbeitsbegleitenden Angebote hat Sport und die Teilnahme an Wettkämpfen eine lange Tradition. Mit Hauptsitz Mönchengladbach ist besonders das Fußballspielen tief in den Hephata Werkstätten verankert. Unsere Frauenmannschaft konnte 2019 und 2022 die Deutsche Meisterschaft gewinnen, was sicherlich zu den größten Erfolgen des Teams zählt. Wir freuen uns darauf, ein gutes und hoffentlich auch erfolgreiches Turnier in Duisburg zu spielen. Eine mögliche Titelverteidigung ist dabei natürlich ein Motivationstreiber, wobei der Spaß, das Zusammenkommen und das Wiedersehen der vielen bekannten Gesichter bei den anderen Mannschaften sicherlich nicht weniger motivierend sind.



#### Kontakt

Hephataallee 4  
41065 Mönchengladbach  
[www.hephata-mg.de](http://www.hephata-mg.de)

#### Steckbrief

Beschäftigte: **1.800**

#### Bisherige Teilnahme(n)

2022 **1. Platz**    2013 **3. Platz**  
2019 **1. Platz**  
2018 **2. Platz**  
2017 **2. Platz**  
2014 **3. Platz**

Foto: Eric Schmitt



## 4 Landesauswahl Rheinland-Pfalz

Da in Rheinland-Pfalz noch keine Werkstatt über eine eigenständige Frauenufußballmannschaft verfügt, hat sich in diesem Jahr eine Spielgemeinschaft aus sechs benachbarten Werkstätten gebildet. Dazu gehören:

- Die Pirminiuswerkstätten Pirmasens in Trägerschaft der Heinrich Kimmle Stiftung
- Die Südpfalzwerkstätten Offenbach
- Das Evangelische Diakoniewerk ZOAR
- Die Dürkheimer Werkstätten der Lebenshilfe Bad Dürkheim
- Die Maudacher Werkstatt unter Trägerschaft der Diakonissen Speyer-Mannheim
- Die Werkstätten in Meisenheim unter Trägerschaft der Kreuznacher Diakonie

### Kontakt

- Pirminiuswerkstätten Pirmasens [www.heinrichkimmlestiftung.de](http://www.heinrichkimmlestiftung.de)
- SPW Offenbach [www.suedpfalzwerkstatt.de](http://www.suedpfalzwerkstatt.de)
- Evangelisches Diakoniewerk Zoar [www.zoar.de](http://www.zoar.de)
- Dürkheimer Werkstätten [www.lebenshilfe-duew.de](http://www.lebenshilfe-duew.de)
- Maudacher Werkstatt [www.diakonissen.de](http://www.diakonissen.de)
- Werkstätten Meisenheim [www.kreuznacherdiakonie.de](http://www.kreuznacherdiakonie.de)

### Bisherige Teilnahme(n)

- 2022 **3. Platz**    2015 **4. Platz**
- 2019 **4. Platz**    2014 **5. Platz**
- 2018 **3. Platz**
- 2017 **3. Platz**
- 2016 **5. Platz**



Foto: Carsten Kobow



## 5 Spielgemeinschaft Schleswig-Holstein

Wir kommen aus dem Land zwischen den Meeren: Schleswig-Holstein. Die SG nahm 2018 das erste Mal als Zusammenschluss von Lebenshilfwerk Neumünster und Diakonie Nord Nord Ost Lübeck am Turnier teil. Da wir vielen fußballbegeisterten Frauen die Möglichkeit teilzunehmen geben möchten, haben wir eine Landesauswahl gegründet. Unser Ziel ist, den Frauenfußball in den Werkstätten zu etablieren und Anerkennung für die sportlichen Leistungen zu schaffen. Wir freuen uns sehr auf das Turnier 2023, wo wir bekannte Gesichter wiedersehen und neue Kontakte knüpfen können.



### Kontakt

- Lebenshilfwerk Neumünster  
[www.lebenshilfe-werk-nms.de](http://www.lebenshilfe-werk-nms.de)
- Diakonie Nord Nord Ost  
[www.diakonie-nordnordost.de](http://www.diakonie-nordnordost.de)
- Stiftung Drachensee  
[www.drachensee.de](http://www.drachensee.de)

### Bisherige Teilnahme(n)

2022 **2. Platz**  
2019 **3. Platz**  
2018 **4. Platz**

#### Steckbrief Lebenshilfwerk Neumünster

Beschäftigte: **320**  
Gründung Fußballabteilung: **2018**

#### Steckbrief Diakonie Nord Nord Ost

Beschäftigte: **3.000**  
Gründung Fußballabteilung: **2018**

#### Steckbrief Stiftung Drachensee

Beschäftigte: **620**  
Gründung Fußballabteilung: **2018**

# SPIEL-PLAN FRAUEN

Team 1: Lebenshilfewerk Hagenow

Team 4: Landesauswahl Rheinland-Pfalz

Team 2: Werkstatt Bremen - Martinshof -

Team 5: SG Schleswig-Holstein

Team 3: Hephata Mönchengladbach

Spiel	Zeit	Feld*	Paarung	Ergebnis
1	10:00	1	Lebenshilfewerk Hagenow : Werkstatt Bremen - Martinshof -	<input type="text"/> : <input type="text"/>
2	10:00	2	Hephata Mönchengladbach : Landesauswahl Rheinland-Pfalz	<input type="text"/> : <input type="text"/>
3	10:25	1	Werkstatt Bremen - Martinshof - : Hephata Mönchengladbach	<input type="text"/> : <input type="text"/>
4	10:25	2	SG Schleswig-Holstein : Lebenshilfewerk Hagenow	<input type="text"/> : <input type="text"/>
5	10:50	1	Lebenshilfewerk Hagenow : Landesauswahl Rheinland-Pfalz	<input type="text"/> : <input type="text"/>
6	10:50	2	Werkstatt Bremen - Martinshof - : SG Schleswig-Holstein	<input type="text"/> : <input type="text"/>
7	14:00	1	Landesauswahl Rheinland-Pfalz : SG Schleswig-Holstein	<input type="text"/> : <input type="text"/>
8	14:00	2	Hephata Mönchengladbach : Lebenshilfewerk Hagenow	<input type="text"/> : <input type="text"/>
9	14:25	1	SG Schleswig-Holstein : Hephata Mönchengladbach	<input type="text"/> : <input type="text"/>
10	14:25	2	Landesauswahl Rheinland-Pfalz : Werkstatt Bremen - Martinshof -	<input type="text"/> : <input type="text"/>

Rang	Team	Tore	Tordiff.	Punkte	
1		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	➡ Spiel 11
2		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	➡ Spiel 11
3		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
4		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
5		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

\* siehe Lageplan letzte Seite

## ENDSPIEL

Spiel	Zeit	Feld*	Plätze 1+2 Frauen	Ergebnis
11	15:00	ST	1. Platz Frauen - 2. Platz Frauen	<input type="text"/> : <input type="text"/>

## PLATZIERUNG

### Platz Team Frauen

- 1 Sieger Spiel 11
- 2 Verlierer Spiel 11
- 3 Rang 3 Vorrunde
- 4 Rang 4 Vorrunde
- 5 Rang 5 Vorrunde

# MÄNNER - TEAMS 2023

	<b>Bundesland</b>	<b>Stadt</b>	<b>Einrichtung</b>
1	Baden-Württemberg	Mannheim	ATW Mannheim
2	Bayern	Ingolstadt	Lebenshilfe Ingolstadt
3	Berlin	Berlin	Berliner Werkstätten für Menschen mit Behinderung
4	Brandenburg	Templin	Stephanus Werkstätten Templin
5	Bremen	Bremen	Werkstatt Bremen - Martinshof -
6	Hamburg	Hamburg	Elbe-Werkstätten
7	Hessen	Gelnhausen	BWMK
8	Mecklenburg-Vorpommern	Stralsund	Stralsunder Werkstätten gGmbH
9	Niedersachsen	Hannover	Hannoversche Werkstätten
10	Nordrhein-Westfalen	Köln	Gemeinnützige Werkstätten Köln
11	Rheinland-Pfalz	Pirmasens	Pirminiuswerkstätten
12	Saarland	Spiesen-Elversberg	WZB - Werkstattzentrum für behinderte Menschen
13	Sachsen	Zwickau	CSW St. Mauritius Zwickau
14	Sachsen-Anhalt	Magdeburg	Lebenshilfe-Werk Magdeburg
15	Schleswig-Holstein	Lübeck	Marli GmbH
16	Thüringen	Nordhausen	Nordthüringer Werkstätten gGmbH





Foto: Aykan Kizilias

## 1 ATW Mannheim

Die Arbeitstherapeutische Werkstätte Mannheim gGmbH ist eine Einrichtung für chronisch, psychisch erkrankte Menschen. Je nach Interesse, Eignung und Kompetenz bietet die Werkstatt ihren

Beschäftigten eine Vielfalt an Arbeitsplätzen in den Bereichen Hauswirtschaft, Landschaftspflege, Schreinerei, Fahrradwerkstatt, Digitalisierung, Aktenvernichtung oder Montage & Verpackung, aber auch auf Außenarbeitsplätzen in anderen Betrieben. Mit arbeitsbegleitenden Maßnahmen von Sport, Kultur bis zu Allgemeinbildung, wird die Gemeinschaft und der Austausch unter den Beschäftigten und Teilnehmern gefördert. Aus diesen Maßnahmen heraus entstand die Abteilung Fußball. Die Mannschaft zählt zu den regelmäßigen sportlichen Angeboten der Werkstatt, neben Tischtennis und Sportgymnastik. Durch den Bereich Landschaftspflege ergab sich eine Kooperation mit dem VfL Kurpfalz Neckarau, bei dem die Spieler das Trainingsgelände nutzen.

**ATW MANNHEIM**<sup>2</sup>  
Arbeitstherapeutische  
Werkstätte Mannheim gGmbH

### Kontakt

Pfingstweidstraße 25-27  
68199 Mannheim  
[www.atwmannheim.de](http://www.atwmannheim.de)

### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1958**  
Beschäftigte: **300**  
Gründung Fußballabteilung: **2005**

### Bisherige Teilnahme(n)

2014 **8. Platz**  
2012 **7. Platz**  
2011 **10. Platz**



Foto: Uwe Stelzer



## 2 Lebenshilfe Ingolstadt

Bei den Lebenshilfe Werkstätten der Region 10 GmbH arbeiten ca. 900 Mitarbeiter\*innen mit einer Behinderung in drei Werkstätten, einem Lern- und Ausbildungszentrum sowie drei weiteren inklusiven Arbeitsprojekten. Zudem gibt es Angebote in der Freizeit mit Urlaubsreisen und Sportangeboten. Seit 1980 wird Fußball gespielt und an den vom Lebenshilfe Landesverband Bayern organisierten Turnieren teilgenommen. Seit 2015 besteht eine Inklusionskooperation mit dem FC Ingolstadt 04, d.h. die Spieler der „Elf Freunde“-Mannschaft sind Mitglieder des FC Ingolstadt 04, laufen in Vereinstrikots auf und sind damit der Teil der FCI-Familie. Gleichzeitig arbeiten die Spieler in den Lebenshilfe Werkstätten. Für diese besonderen Dienste im Sinne der Inklusion wurde das Vorzeigeprojekt „Elf Freunde“ im Juli 2022 mit der Ehrenurkunde der Sepp-Herberger-Stiftung ausgezeichnet. Die erstmalige Teilnahme an der Deutschen Fußball-Meisterschaft ist eine besondere Ehre für uns. Duisburg, Duisburg wir fahren nach Duisburg.

### Kontakt

Am Franziskanerwasser 22  
85053 Ingolstadt  
[www.lebenshilfe-ingolstadt.de](http://www.lebenshilfe-ingolstadt.de)

### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1974**  
Beschäftigte: **ca. 900**  
Gründung Fußballabteilung:

### Bisherige Teilnahme(n)

**keine**



Foto: Carsten Kobow

### 3 Berliner Werkstätten für Menschen mit Behinderung

Die Berliner Werkstätten für Menschen mit Behinderung GmbH (BWB) ist eine der größten Werkstätten für behinderte Menschen in Berlin. Seit über 50 Jahren bietet die BWB ein vielfältiges Bildungs- und Arbeitsangebot für Menschen mit unterschiedlichsten Behinderungen. Die Angebote sind dabei personenzentriert und an den Wünschen, Fähigkeiten und Bedarfen der Menschen ausgerichtet. Gegenwärtig sind mehr als 1.650 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit Behinderungen bei der BWB beschäftigt.

Bei der diesjährigen Berliner Landesmeisterschaft qualifizierte sich das Fußballteam der BWB erneut. Insgesamt ist es bereits die 15. Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft.

# BWB

#### Kontakt

Westhafenstraße 4  
13353 Berlin  
[www.bwb-gmbh.de](http://www.bwb-gmbh.de)

#### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1962**  
Beschäftigte: **1.650**  
Gründung Fußballabteilung: **1975**

#### Bisherige Teilnahme(n)

2022 <b>1. Platz</b>	2015 <b>3. Platz</b>
2019 <b>1. Platz</b>	2014 <b>1. Platz</b>
2018 <b>2. Platz</b>	2013 <b>1. Platz</b>
2017 <b>2. Platz</b>	2012 <b>2. Platz</b>
2016 <b>2. Platz</b>	2009 <b>3. Platz</b>

Foto: Carsten Köbow



## 4 Stephanus Werkstätten Templin

Die Fußballmannschaft der Stephanus-Werkstätten Templin gewann die Landesmeisterschaft des Behindertensportverbandes Brandenburg und freut sich in diesem Jahr wieder in Duisburg dabei zu sein.

Unsere Mannschaft hat es zum vierten Mal geschafft. Wir trainieren gut dafür. Jetzt heißt es, 4 Tage Fußball, Spaß und neue Erfahrungen in Duisburg bei der Fußball-Meisterschaft zu sammeln.

### Kontakt

Röddeliner Straße 37  
17268 Templin  
[www.stephanus.org](http://www.stephanus.org)

### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1996**  
Beschäftigte: **314**  
Gründung Fußballabteilung: **1994**

### Bisherige Teilnahme(n)

2022 **8. Platz**  
2009 **13. Platz**  
2004 **9. Platz**



Foto: Werkstatt Bremen Martinshof



## 5 Werkstatt Bremen Martinshof

Die Werkstatt Bremen ist ein eingetragener Eigenbetrieb der Stadtgemeinde Bremen. Sie ist Träger der Werkstatt für behinderte Menschen, dem Martinshof. Mit rund 2.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern mit und ohne Behinderungen, ist der Martinshof eine der größten und ältesten Werkstätten im Bundesgebiet und an über 30 Standorten im Bremer Raum aktiv.

Im Mittelpunkt steht das Ziel, durch geeignete berufliche Bildung und Arbeitsangebote, die berufliche und soziale Teilhabe von Menschen mit Behinderungen zu ermöglichen.

Das Team des Martinshofs gibt es seit 2004 und es hat seitdem elf Mal an der Deutschen Fußball-Meisterschaft der Werkstätten teilgenommen.

werkstatt  martinshof

### Kontakt

Ludwig-Plate-Straße 7  
28237 Bremen  
[www.martinshof-bremen.de](http://www.martinshof-bremen.de)

### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1953**  
Beschäftigte: **2.100**  
Gründung Fußballabteilung: **2004**

### Bisherige Teilnahme(n)

2022 **10. Platz** 2013 **15. Platz**  
2019 **14. Platz** 2012 **14. Platz**  
2018 **12. Platz** 2011 **11. Platz**  
2017 **8. Platz** 2010 **14. Platz**  
2015 **16. Platz** 2009 **7. Platz**



Foto: Elbe-Werkstätten



**elbe**  
werkstätten gmbh

#### Kontakt

Friesenweg 5 b-d  
22763 Hamburg  
[www.elbe-werkstaetten.de](http://www.elbe-werkstaetten.de)

#### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1920**  
Beschäftigte: **2.900**

#### Bisherige Teilnahme(n)

2013 **4. Platz**  
2006 **16. Platz**

## 6 Elbe-Werkstätten

Die Elbe-Werkstätten bieten Menschen mit Behinderung verteilt auf 6 Betriebsstättenverbünde mit 11 Hauptstandorten vielseitige berufliche Bildungs- und Arbeitsangebote in allen Hamburger Bezirken. Die berufliche Rehabilitation findet nicht nur innerhalb der Werkstatt, sondern zu einem vergleichsweise großen Anteil auch in Betrieben des allgemeinen Arbeitsmarktes statt. Die Elbe-Werkstätten bieten insgesamt rund 2.900 Menschen mit Behinderungen einen Arbeitsplatz und gehören damit zu den größten der bundesdeutschen Werkstätten und zu den 20 größten Arbeitgebern der Metropolregion Hamburg. Im Jahr 2020 haben die Elbe-Werkstätten ihr 100-jähriges Jubiläum gefeiert. Nach einer längeren Pause seit der letzten Teilnahme im Jahr 2013 freuen sich die Elbe-Werkstätten, bei der diesjährigen Deutschen Fußballmeisterschaft mit viel Freude, Spaß und Leidenschaft das Bundesland Hamburg zu vertreten.



Foto: Carsten Kobow

## 7 BWMK

Die Arbeit des Behinderten-Werk Main-Kinzig gGmbH ist geprägt von der Wertschätzung jedes einzelnen Menschen. Das BWMK hat sich zu einem Sozialunternehmen entwickelt, das an mehr als 50 Standorten im Main-Kinzig-Kreis vertreten ist.

Die Werkstätten und Tochterunternehmen des BWMK arbeiten mit zahlreichen Leistungsschwerpunkten und bieten vielfältige Möglichkeiten der Qualifizierung und Beschäftigung.

Das erste Mal nahm das Fußball-Team 2004 an der Deutschen Meisterschaft teil. Seit 2013 war die Mannschaft jedes Jahr dabei. Werkstattfußballer in den Vereinsfußball zu integrieren ist auch das Ziel der Kooperation zwischen dem BWMK und der SG Bad Soden. Dort wurde im Jahr 2015 mit der SG Bad Soden III eine inklusive Mannschaft gegründet.



### Kontakt

Vor der Kaserne 6  
63571 Gelnhausen  
[www.bwmk.de](http://www.bwmk.de)

### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1974**  
Beschäftigte: **1.150**

### Bisherige Teilnahme(n)

2022 <b>12. Platz</b>	2015 <b>2. Platz</b>
2019 <b>3. Platz</b>	2014 <b>2. Platz</b>
2018 <b>4. Platz</b>	2013 <b>10. Platz</b>
2017 <b>5. Platz</b>	2004 <b>6. Platz</b>
2016 <b>5. Platz</b>	



Foto: Christian Melms



## 8 Stralsunder Werkstätten

Die Stralsunder Werkstätten für die berufliche und gesellschaftliche Teilhabe von Menschen mit Behinderung und seelischer Erkrankung in der Hansestadt Stralsund. Die Stralsunder Werkstätten sind an 14 Standorten in Stralsund vertreten und bieten Menschen mit Behinderung und seelischer Erkrankung vielfältige Arbeits-, Betreuungs- und Wohnmöglichkeiten. Bereits 1993 fanden sich sportbegeisterte Werkstättler zusammen und gründeten eine Fußballmannschaft. Seitdem konnten die Stralsunder Kicker die Landesmeisterschaft im Werkstattdfußball in Mecklenburg-Vorpommern acht Mal für sich entscheiden. Im Jahr 2011 sicherten Sie sich einen Platz auf dem Siebertreppchen und wurden als Vizemeister ausgezeichnet. Auf eine einstellige Platzierung will die Mannschaft auch bei der diesjährigen Teilnahme in Duisburg hinarbeiten. Neben sportlichen Erfolgen freuen sich Spieler und Trainer vor allem auf die Atmosphäre des Turniers, den Erfahrungsaustausch und das Wiedersehen mit Fußballfreunden aus ganz Deutschland.

### Kontakt

Albert-Schweitzer-Straße 1  
18437 Stralsund  
[www.wfbm-stralsund.de](http://www.wfbm-stralsund.de)

### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1983**  
Beschäftigte: **374**  
Gründung Fußballabteilung: **1993**

### Bisherige Teilnahme(n)

2018 **11. Platz** 2005 **12. Platz**  
2014 **16. Platz** 2001 **8. Platz**  
2011 **2. Platz**  
2010 **4. Platz**  
2009 **6. Platz**



Foto: Carsten Kobow

## 9 Hannoversche Werkstätten

Die Hannoversche Werkstätten gemeinnützige GmbH beschäftigt rund 1.000 Menschen mit Behinderungen in Stadt und Region Hannover. Ihre Angebote im ambulant betreuten Wohnen, der Hannoverschen WohnAssistenz, unterstützen Menschen mit Behinderungen dabei, eigenständig und selbstbestimmt zu wohnen und zu leben. Im Berufsbildungsbereich erhalten Menschen mit Behinderungen eine berufliche Qualifizierung. Diese orientiert sich an den Ausbildungsberufen des allgemeinen Arbeitsmarktes. Berufsbegleitend bieten die Hannoverschen Werkstätten ein vielseitiges Bildungs- und Qualifizierungsprogramm sowie zahlreiche Sportangebote und Teilnahmemöglichkeiten an künstlerischen Aktivitäten.

In diesem Jahr sicherte sich das Team aus der niedersächsischen Landeshauptstadt seine achte Turnierteilnahme.

**hw** hannoversche werkstätten

### Kontakt

Lathusenstraße 20  
30625 Hannover  
[www.hw-hannover.de](http://www.hw-hannover.de)

### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1977**  
Beschäftigte: **1.000**

### Bisherige Teilnahme(n)

2022 **2. Platz**    2015 **4. Platz**  
2019 **4. Platz**    2011 **4. Platz**  
2018 **1. Platz**  
2017 **4. Platz**  
2016 **3. Platz**

Foto: Gemeinnützige Werkstätten Köln



**GEMEINNÜTZIGE  
WERKSTÄTTEN KÖLN**  
*Vielfalt, die verbindet*

### Kontakt

Im Gewerbegebiet Pesch 12  
50767 Köln  
[www.gwk-koeln.de](http://www.gwk-koeln.de)

### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1973**  
Beschäftigte: **1.600**  
Gründung Fußballabteilung: **1977**

### Bisherige Teilnahme(n)

2017 **6. Platz**

## 10 Gemeinnützige Werkstätten Köln GmbH

Die Gemeinnützige Werkstätten Köln GmbH ist Träger von anerkannten Werkstätten und Besonderen sowie Ambulant Betreuten Wohnformen für Menschen mit kognitiver, komplexer Behinderung und psychischer Erkrankung. Wir bieten aktuell über 1.600 Werkstattbeschäftigten und Teilnehmenden an beruflichen Reha-Maßnahmen, Bedingungen für eine selbstbestimmte Teilhabe am Arbeitsleben sowie 230 Bewohner\*innen gleichberechtigte Teilhabe am gesellschaftlichen Leben. Wir bieten verschiedene begleitende Angebote an, darunter unsere Fussballabteilung, die 1977 gegründet wurde. Zu unseren bisherigen Highlights und Erfolgen zählen unter anderem die erfolgreiche Teilnahme an Deutschen Meisterschaft 2017 und vielen diversen Special Olympics Turnieren (lokal sowie national). Für uns ist die Teilnahme weitaus mehr als ein reiner sportlicher Wettkampf. Wir freuen uns insbesondere auf das gemeinsame Erlebnis als Mannschaft.





Foto: Pirminiuswerkstätten



## 11 Pirminiuswerkstätten

Die Heinrich Kimmle Stiftung ist eine selbstständige kirchliche Stiftung öffentlichen Rechts, die 1965 von Prälat Heinrich Kimmle gegründet wurde. Die Pirminiuswerkstätten Pirmasens und die Werkstätten für psychisch beeinträchtigte Menschen am Waisenhaus und Wasserturm (WaW) stehen in Trägerschaft der Heinrich Kimmle Stiftung und bieten an acht Standorten berufliche Qualifizierung und verschiedenste Arbeitsplätze an.

Die Fußballmannschaft der Werkstätten wurde 1982 im Rahmen der arbeitsbegleitenden Maßnahmen gegründet. Die Mannschaft unterhält mehrere Kooperationen mit Fußballvereinen der Region und nimmt im Jahresverlauf an mehreren Integrationsaktivitäten teil. Zu den größten Erfolgen zählen bisher die vier Teilnahmen an der Deutschen Meisterschaft in Duisburg sowie mehrere vordere Plätze bei den Rheinland-Pfalz-Meisterschaften der Werkstätten in den letzten Jahren.



**Heinrich Kimmle Stiftung**  
Einrichtungen für Menschen mit Beeinträchtigungen

### Kontakt

Rodalber Straße 190  
66953 Pirmasens  
[www.heinrichkimmlestiftung.de](http://www.heinrichkimmlestiftung.de)

### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1967**  
Beschäftigte: **900**  
Gründung Fußballabteilung: **1982**

### Bisherige Teilnahme(n)

2022 **5. Platz**  
2019 **12. Platz**  
2017 **7. Platz**  
2011 **13. Platz**

Foto: Carsten Köbow



**WZB**

Werkstattzentrum für behinderte Menschen der Lebenshilfe gGmbH

**Kontakt**

Am Beckerwald 31  
66583 Spiesen-Elversberg  
www.wzb.de

**Steckbrief**

Gründung Werkstatt: **1975**  
Beschäftigte: **1.400**  
Gründung Fußballabteilung: **1986**

**Bisherige Teilnahme(n)**

2022 **11. Platz** 2013 **16. Platz**  
2019 **10. Platz** 2012 **16. Platz**  
2018 **10. Platz** 2009 **15. Platz**  
2017 **13. Platz** 2008 **11. Platz**  
2014 **15. Platz**

**12 WZB - Werkstattzentrum für behinderte Menschen**



Gegründet 1975 mit damals 20 Mitarbeitern, wuchs das Werkstattzentrum für behinderte Menschen (WZB gGmbH) zu einem erfolgreichen Unternehmen mit heute rund 1.400 Mitarbeitern an sieben innovativen Standorten im Saarland. Von dort aus werden Kunden aus Handel und Industrie in Deutschland und in Europa bedient. Mit seiner Produktions- und Dienstleistungsvielfalt gehört das WZB zu den größten mittelständischen Unternehmen im Landkreis Neunkirchen. Tätigkeitsbereiche der WZB gGmbH im Bereich Produktion und Fertigung sind Reinraum, Stoff, Metall, Klima, Montage, Druck, Holz, Garten und Landschaftspflege, Catering sowie Herstellung und Vertrieb landwirtschaftlicher Produkte.

Fußball hat beim WZB eine lange Tradition. Bereits seit 1986 gibt es in der Einrichtung eine Fußballabteilung. Die Mannschaft aus dem Saarland tritt nun zum neunten Mal bei der Deutschen Meisterschaft an.



Foto: Carsten Kobow



## 13 CSW St. Mauritius Zwickau

Die Werkstatt für behinderte Menschen St. Mauritius in Zwickau ist eine Einrichtung der beruflichen und sozialen Rehabilitation in Trägerschaft des Christlichen Sozialwerkes (CSW). Das CSW ist eine gemeinnützige GmbH, die im Bundesland Sachsen insgesamt 22 Einrichtungen der Behindertenhilfe unterhält. Wir sehen es als unsere Aufgabe, neben der Förderung und Festigung der Leistungs- und Erwerbsfähigkeit auch die Persönlichkeit der Beschäftigten und Teilnehmenden weiterzuentwickeln. Mit den arbeitsbegleitenden Maßnahmen, zu denen auch das regelmäßige Training unserer Fußballmannschaft gehört, fördern wir vielseitige sportliche, kreative und künstlerische Aktivitäten sowie berufspraktische Bildung. Seit 2001 trainiert das Fußballteam regelmäßig in zwei Mannschaften. Als Motivation für die kommende Meisterschaft gilt zwar nicht "Dabei sein ist alles!", aber wir wissen, wo wir stehen und freuen uns auf jedes Spiel.

Christliches Sozialwerk\*

### Kontakt

Newtonstraße 1  
08060 Zwickau  
[www.st-mauritius-werkstaetten.de](http://www.st-mauritius-werkstaetten.de)

### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1980**  
Beschäftigte: **370**  
Gründung Fußballabteilung: **2001**

### Bisherige Teilnahme(n)

2022 **6. Platz**  
2019 **9. Platz**  
2017 **12. Platz**

Foto: Lebenshilfe Magdeburg



**Lebenshilfe - Werk  
Magdeburg**  
gemeinnützige GmbH

### Kontakt

Sülzeanger 1  
39128 Magdeburg  
[www.lebenshilfe-md.de](http://www.lebenshilfe-md.de)

### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1991**  
Beschäftigte: **557**  
Gründung Fußballabteilung: **1996**

### Bisherige Teilnahme(n)

2018 **9. Platz**  
2017 **9. Platz**  
2016 **9. Platz**  
2015 **5. Platz**

## 14 Lebenshilfe-Werk Magdeburg

Die Lebenshilfe-Werk Magdeburg gGmbH wurde 1991 gegründet. An vier Standorten arbeiten fast 600 Beschäftigte. Diese Werkstätten mit integriertem Förderbereich für schwerbehinderte Menschen bieten Menschen mit Behinderungen die Chance, eine berufliche Bildungsmaßnahme zu absolvieren und sinnvollen Tätigkeiten in verschiedenen Arbeitsbereichen nachzugehen. Des Weiteren bietet die Lebenshilfe-Werk gGmbH differenzierte Wohnformen für Menschen mit geistiger und mehrfacher Behinderung mit mehr als 200 Plätzen. Die Familienentlastenden Dienste bieten Begleitungen und Unterstützung im Freizeitbereich. In der Integrativen Tagespflege werden pflegebedürftige Menschen tagsüber betreut und Angehörige spürbar entlastet. Über 220 Fachkräfte und ca. 80 ehrenamtlich Tätige betreuen und fördern in der Lebenshilfe Magdeburg Menschen mit Behinderungen bei der Eingliederung in die Gesellschaft und der Teilhabe am Arbeitsleben.



Foto: Marli GmbH



## 15 Marli GmbH

Die Marli GmbH ist 1970 gegründet worden und aus der 1965 entstandenen „Beschützenden Werkstatt“ der Lebenshilfe für Menschen mit geistig Behinderung, Lübeck und Umgebung e. V. hervorgegangen. Derzeit sind bei der Marli GmbH 592 Menschen mit Behinderung beschäftigt.

Bereits seit 1980 wird bei Marli Fußball als arbeitsbegleitende Maßnahme angeboten. Seit 1983 nimmt Marli fast durchgängig an den Punkt- und Meisterschaftsspielen teil. Seit einigen Jahren sogar mit zwei gemeldeten Mannschaften.

Wir freuen uns auch in diesem Jahr wieder an der Deutschen Meisterschaft teilzunehmen zu dürfen. Für uns steht nicht nur der sportliche Wettkampf im Mittelpunkt, sondern vor allem der Spaß und das Miteinander. So freuen wir uns darauf, neue Menschen kennenzulernen, alte Bekannte wieder zu treffen und Schleswig-Holstein würdig zu vertreten.



### Kontakt

Carl-Gauß-Straße 13-15  
23562 Lübeck  
[www.marli.de](http://www.marli.de)

### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1970**  
Beschäftigte: **538**  
Gründung Fußballabteilung: **1980**

### Bisherige Teilnahme(n)

2022 **7. Platz**

Foto: Marko Gaßmann



### Kontakt

Hinter der Steinmühle 6  
99734 Nordhausen  
[www.nordthueringer-lebenshilfe.de](http://www.nordthueringer-lebenshilfe.de)

### Steckbrief

Gründung Werkstatt: **1990**  
Beschäftigte: **550**  
Gründung Fußballabteilung: **2006**

### Bisherige Teilnahme(n)

2019 **7. Platz**  
2015 **6. Platz**  
2014 **12. Platz**

## 16 Nordthüringer Werkstätten gGmbH

Die im Januar 2006 gegründete Fußballmannschaft, die jeden Donnerstag trainiert, nimmt seit dem Jahr 2008 an den jährlichen Landesmeisterschaften Thüringens teil. In diesem Jahr schaffte es das Team um die Trainer Marko Gaßmann und Stefan Kronberger die Thüringer Meisterschaft nach 2014, 2015 und 2019 zum vierten Mal zu gewinnen. Die Fußballmannschaft der Nordthüringer Werkstätten freut sich bei ihrer vierten Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft auf die zu erwartenden Eindrücke, die sie zusammen in Duisburg erleben dürfen. Die Nordthüringer Werkstätten gGmbH hat es sich zur Hauptaufgabe gemacht, Menschen mit unterschiedlichsten Behinderungen einen interessanten Arbeitsplatz anzubieten. Die Förderung dieser Menschen erfolgt mit und durch Arbeit. Als anerkannte Werkstatt für behinderte Menschen werden an 4 Standorten in unterschiedlichsten Berufsbildungs- und Arbeitsbereichen insgesamt 500 Menschen mit verschiedensten Beeinträchtigungen beschäftigt.



# VOR-RUNDE MÄNNER

## GRUPPE A

Team A1:

Team A3:

Team A2:

Team A4:

Spiel	Zeit	Feld*	Gruppe A	Ergebnis
1	10:00	1	Team A1 - Team A2	<input type="text"/> : <input type="text"/>
2	10:00	2	Team A3 - Team A4	<input type="text"/> : <input type="text"/>
9	11:20	1	Team A1 - Team A3	<input type="text"/> : <input type="text"/>
10	11:20	3	Team A2 - Team A4	<input type="text"/> : <input type="text"/>
17	15:30	1	Team A4 - Team A1	<input type="text"/> : <input type="text"/>
18	15:30	2	Team A3 - Team A2	<input type="text"/> : <input type="text"/>

Rang	Team	Tore	Tordiff.	Punkte	
1		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	↻ Spiel 25
2		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	↻ Spiel 26
3		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	↻ Spiel 29
4		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	↻ Spiel 30

## GRUPPE B

Team B1:

Team B3:

Team B2:

Team B4:

Spiel	Zeit	Feld*	Gruppe B	Ergebnis
3	10:00	3	Team B1 - Team B2	<input type="text"/> : <input type="text"/>
4	10:00	4	Team B3 - Team B4	<input type="text"/> : <input type="text"/>
11	11:20	4	Team B1 - Team B3	<input type="text"/> : <input type="text"/>
12	11:20	5	Team B2 - Team B4	<input type="text"/> : <input type="text"/>
19	15:30	3	Team B4 - Team B1	<input type="text"/> : <input type="text"/>
20	15:30	4	Team B3 - Team B2	<input type="text"/> : <input type="text"/>

Rang	Team	Tore	Tordiff.	Punkte	
1		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	↻ Spiel 26
2		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	↻ Spiel 25
3		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	↻ Spiel 30
4		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	↻ Spiel 29

# VOR-RUNDE MÄNNER

GRUPPE C

Team C1: \_\_\_\_\_ Team C3: \_\_\_\_\_  
 Team C2: \_\_\_\_\_ Team C4: \_\_\_\_\_

Spiel	Zeit	Feld*	Gruppe C	Ergebnis
5	10:40	2	Team C1 - Team C2	<input type="text"/> : <input type="text"/>
6	10:40	3	Team C3 - Team C4	<input type="text"/> : <input type="text"/>
13	12:00	1	Team C1 - Team C3	<input type="text"/> : <input type="text"/>
14	12:00	2	Team C2 - Team C4	<input type="text"/> : <input type="text"/>
21	16:10	1	Team C4 - Team C1	<input type="text"/> : <input type="text"/>
22	16:10	2	Team C3 - Team C2	<input type="text"/> : <input type="text"/>

Rang	Team	Tore	Tordiff.	Punkte	
1		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	➡ Spiel 27
2		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	➡ Spiel 28
3		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	➡ Spiel 31
4		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	➡ Spiel 32

Team D1: \_\_\_\_\_ Team D3: \_\_\_\_\_  
 Team D2: \_\_\_\_\_ Team D4: \_\_\_\_\_

GRUPPE D

Spiel	Zeit	Feld*	Gruppe D	Ergebnis
7	10:40	4	Team D1 - Team D2	<input type="text"/> : <input type="text"/>
8	10:40	5	Team D3 - Team D4	<input type="text"/> : <input type="text"/>
15	12:00	4	Team D1 - Team D3	<input type="text"/> : <input type="text"/>
16	12:00	5	Team D2 - Team D4	<input type="text"/> : <input type="text"/>
23	16:10	3	Team D4 - Team D1	<input type="text"/> : <input type="text"/>
24	16:10	4	Team D3 - Team D2	<input type="text"/> : <input type="text"/>

Rang	Team	Tore	Tordiff.	Punkte	
1		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	➡ Spiel 28
2		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	➡ Spiel 27
3		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	➡ Spiel 32
4		<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	➡ Spiel 31

\* siehe Lageplan letzte Seite

# HAUPT-RUNDE MÄNNER

Bei Unentschieden erfolgt ein

SPIELE UM PLÄTZE 1-8

SPIELE UM PLÄTZE 9-16

Spiel	Zeit	Feld*	Plätze 1-8	Ergebnis
25	9:00	1	1. Gruppe A - 2. Gruppe B	<input type="text"/> : <input type="text"/>
26	9:00	2	1. Gruppe B - 2. Gruppe A	<input type="text"/> : <input type="text"/>
27	9:00	3	1. Gruppe C - 2. Gruppe D	<input type="text"/> : <input type="text"/>
28	9:00	4	1. Gruppe D - 2. Gruppe C	<input type="text"/> : <input type="text"/>

Spiel	Zeit	Feld*	Plätze 9-16	Ergebnis
29	9:40	1	3. Gruppe A - 4. Gruppe B	<input type="text"/> : <input type="text"/>
30	9:40	2	3. Gruppe B - 4. Gruppe A	<input type="text"/> : <input type="text"/>
31	9:40	3	3. Gruppe C - 4. Gruppe D	<input type="text"/> : <input type="text"/>
32	9:40	4	3. Gruppe D - 4. Gruppe C	<input type="text"/> : <input type="text"/>

Spiel	Zeit	Feld*	Plätze 1-4	Ergebnis
33	10:20	1	Sieger Spiel 25 - Sieger Spiel 28	<input type="text"/> : <input type="text"/>
34	10:20	2	Sieger Spiel 26 - Sieger Spiel 27	<input type="text"/> : <input type="text"/>

Spiel	Zeit	Feld*	Plätze 5-8	Ergebnis
35	10:20	3	Verlierer Spiel 25 - Verlierer Spiel 28	<input type="text"/> : <input type="text"/>
36	10:20	4	Verlierer Spiel 26 - Verlierer Spiel 27	<input type="text"/> : <input type="text"/>

Spiel	Zeit	Feld*	Plätze 9-12	Ergebnis
37	11:00	1	Sieger Spiel 29 - Sieger Spiel 32	<input type="text"/> : <input type="text"/>
38	11:00	2	Sieger Spiel 30 - Sieger Spiel 31	<input type="text"/> : <input type="text"/>

Spiel	Zeit	Feld*	Plätze 13-16	Ergebnis
39	11:00	3	Verlierer Spiel 29 - Verlierer Spiel 32	<input type="text"/> : <input type="text"/>
40	11:00	4	Verlierer Spiel 30 - Verlierer Spiel 31	<input type="text"/> : <input type="text"/>

\* siehe Lageplan letzte Seite

Spiel	Zeit	Feld*	Plätze 15+16	Ergebnis
41	12:00	1	Verlierer Spiel 39 - Verlierer Spiel 40	<input type="text"/> : <input type="text"/>
Spiel	Zeit	Feld*	Plätze 13+14	Ergebnis
42	12:00	2	Sieger Spiel 39 - Sieger Spiel 40	<input type="text"/> : <input type="text"/>
Spiel	Zeit	Feld*	Plätze 11+12	Ergebnis
43	12:00	3	Verlierer Spiel 37 - Verlierer Spiel 38	<input type="text"/> : <input type="text"/>
Spiel	Zeit	Feld*	Plätze 9+10	Ergebnis
44	12:00	4	Sieger Spiel 37 - Sieger Spiel 38	<input type="text"/> : <input type="text"/>
Spiel	Zeit	Feld*	Plätze 7+8	Ergebnis
45	12:00	5	Verlierer Spiel 35 - Verlierer Spiel 36	<input type="text"/> : <input type="text"/>
Spiel	Zeit	Feld*	Plätze 5+6	Ergebnis
46	12:00	ST	Sieger Spiel 35 - Sieger Spiel 36	<input type="text"/> : <input type="text"/>
Spiel	Zeit	Feld*	Plätze 3+4	Ergebnis
47	13:00	ST	Verlierer Spiel 33 - Verlierer Spiel 34	<input type="text"/> : <input type="text"/>
Spiel	Zeit	Feld*	Plätze 1+2	Ergebnis
48	13:45	ST	Sieger Spiel 33 - Sieger Spiel 34	<input type="text"/> : <input type="text"/>

Platz	Team
1	Sieger Spiel 48
2	Verlierer Spiel 48
3	Sieger Spiel 47
4	Verlierer Spiel 47
5	Sieger Spiel 46
6	Verlierer Spiel 46
7	Sieger Spiel 45
8	Verlierer Spiel 45
9	Sieger Spiel 44
10	Verlierer Spiel 44
11	Sieger Spiel 43
12	Verlierer Spiel 43
13	Sieger Spiel 42
14	Verlierer Spiel 42
15	Sieger Spiel 41
16	Verlierer Spiel 41

# PROGRAMM

SO

## Sonntag, den 3. September 2023

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 15:00 - 17:00 Uhr | Anreise Frauen-Teams  |
| 17:30 Uhr         | gemeinsames Schauen des Bundes-Liga-Spiels<br>Union Berlin - RB Leipzig<br>(Foyer unter der Aula) |
| 18:15 Uhr         | gemeinsames Abendessen aller Frauen-Teams   |
| 19:15 Uhr         | Besprechung mit: Orga-Team, Trainer*in der Frauen-Teams,<br>inkl. Gruppenauslosung (Turnhalle)    |

MO

## Montag, den 4. September 2023

- |                   |  |
|-------------------|--|
| 8:00 Uhr          | Frühstück Frauen-Teams   |
| bis 9:00 Uhr      | Check-Out Frauen-Teams<br>(Kabinen stehen für Taschenaufbewahrung zur Verfügung)   |
| 9:45 Uhr          | Begrüßung und offizielle Eröffnung des Frauen-Turniers   |
| 10:00 - 11:05 Uhr | Spielphase I   |
| 11:45 Uhr         | Mittagessen Frauen-Teams   |
|                   | Mannschaftsfotos nach dem Mittagessen im Stadion   |
| 14:00 - 14:40 Uhr | Spielphase II  |
| bis 14:30 Uhr     | Anreise Männer-Teams Imbiss für Männer-Teams   |
| 15:00 Uhr         | Finale Frauen-Turnier (Stadion)  |
| 15:30 Uhr         | Siegerehrung Frauen-Turnier / offizielle Eröffnung des<br>Männer-Turniers inkl. Gruppenauslosung (Stadion)                       |
| ab 16:15 Uhr      | Abholung Lunchpakete Frauen-Teams  |
| 18:00 Uhr         | Abendessen Männer-Teams: Baden-Württemberg, Bayern, Berlin,<br>Brandenburg, Bremen, Hamburg, Hessen, Mecklenburg-Vorpommern      |
| 18:30 Uhr         | Abendessen Männer-Teams: Niedersachsen, NRW, Reinland-Pfalz,<br>Saarland, Sachsen-Anhalt, Sachsen, Schleswig-Holstein, Thüringen |
| 19:15 Uhr         | Besprechung mit: Orga-Team, Trainer*in der Männer-Teams,<br>(Turnhalle)  |
| 20:15 Uhr         | freies Spiel Betreuer / Trainer / Orga-Team<br>(kleines Kunstrasenspielfeld)   |

DI

## Dienstag, den 5. September 2023

- |          |                       |
|----------|-----------------------|
| 7:45 Uhr | Frühstück Gruppen A+B |
| 8:30 Uhr | Frühstück Gruppen C+D |

# PROGRAMM

## Fortsetzung Dienstag, den 5. September 2023

10:00 - 13:00 Uhr	Spielphase I
ab 12:00 Uhr	Mittagessen für Männer-Teams Gruppe A+B
ab 12:30 Uhr	Mittagessen für Männer-Teams Gruppe C+D Schiedsrichter + Fair-Play-Beobachter (im Nebenraum)
15:30 - 17:00 Uhr	Spielphase Teil II
18:00 Uhr	Abendessen: alle Mannschaften der Gruppe A+B
18:45 Uhr	Abendessen: alle Mannschaften der Gruppe C+D

DI

## Mittwoch, den 6. September 2023

8:00 Uhr	Frühstück Gruppen C+D
8:45 Uhr	Frühstück Gruppen A+B
9:30 Uhr	Treffen an den Bussen
9:45 Uhr	Abfahrt zur Hafенrundfahrt
10:30 - 12:30 Uhr	Hafenrundfahrt
12:45 Uhr	Abfahrt zur Sportschule Wedau
13:00 Uhr	Mittagessen Gruppen C+D
13:30 Uhr	Mittagessen Gruppen A+B
14:30 Uhr	Talk-Runde mit Gästen (Mehrzweckhalle)
Restlicher Nachmittag zur freien Verfügung	
18:00 Uhr	gemeinsamer Grillabend mit allen teilnehmenden Männer-Teams (Draußenbereich / Foyer unter der Aula)

MI

## Donnerstag, den 7. September 2023

7:30 Uhr	Frühstück alle Mannschaften der Spiele um Platz 1-8
8:15 Uhr	Frühstück alle Mannschaften der Spiele um Platz 9-16
bis 9:00 Uhr	Check-Out Männer-Teams (Kabinen stehen für Taschenaufbewahrung zur Verfügung)
9:00 - 13:30 Uhr	Platzierungsspiele Plätze 3-16
Mannschaftsfotos nach den jeweiligen Platzierungsspielen am Waldhaus	
Ab 12:00 Uhr	Abholung Lunchpakete
13:45 Uhr	Finale Männer-Turnier (Stadion)
14:30 Uhr	Siegerehrung Männer-Turnier (Stadion)
anschließend Heimreise	

DO

## Programm am spiel-freien Tag

Mittwoch ist ein Tag ohne Turnier-Spiele.  
Alle Teams machen am Vormittag  
gemeinsam einen Ausflug.

### Wir fahren zum Hafen in Duisburg.

Der Hafen ist der größte Binnen-Hafen weltweit.  
Hier machen wir eine Hafen-Rundfahrt mit dem Schiff.  
Es gibt viel zu sehen!

Am Mittag geht es zurück zur Sport-Schule.  
Dort gibt es für alle Mittag-Essen.  
Danach gibt es noch eine Gesprächs-Runde  
in der Turn-Halle

### mit einem besonderen Gast.

Der restliche Nachmittag steht zur freien Verfügung.



Foto: Duisburg Tourismus



Foto: Duisburg Tourismus



Die Deutsche Fußball-Meisterschaft der Werkstätten für behinderte Menschen ist auch im Internet. Fußball-Fans können hier schauen: [www.fussball-wfbm.de](http://www.fussball-wfbm.de)

Da steht alles Wichtige:

- über die Deutsche Meisterschaft
- über die Mannschaften
- über Tore und Ergebnisse
- welche Mannschaft weiter gekommen ist
- über die Regeln

Wenn die Spiele sind, gibt es einen Live-Ticker.

**Live-Ticker heißt:** Im Internet steht immer ganz neu, was gerade los ist. Zum Beispiel: Wer gerade spielt oder wer gewonnen hat.

Auf den Internet-Seiten sind viele Informationen.

Zum Beispiel:

- Fußball in den Werkstätten
- wie man mit Vereinen zusammen arbeiten kann

Es gibt noch viel mehr Informationen.

Schaut einfach hier: [www.fussball-wfbm.de](http://www.fussball-wfbm.de)

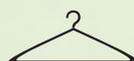


# L A G E P L A N

**1** Rezeption/Wohnturm



**2** Umkleiden



**3** Speisesaal/Sitzungszimmer 3



**4** Grillfest



**5** Turnierleitung/Erste Hilfe/Arzt



**6** Physiotherapeuten



**7** Eröffnung

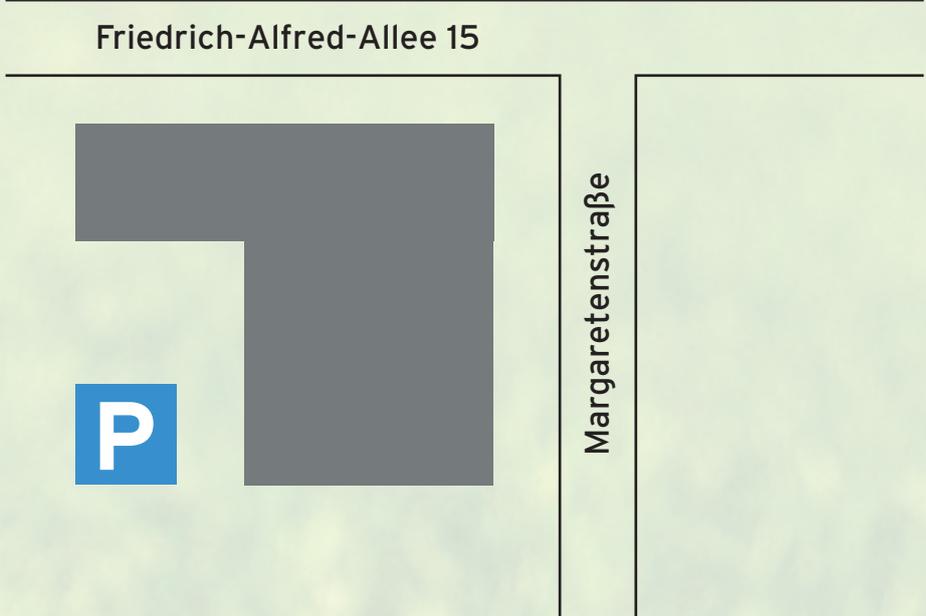


**8** Sportler Treff



**9** Spielfeld Endspiele





**Sportschule Wedau**  
Fußballverband Niederrhein e.V.  
Friedrich-Alfred-Allee 15  
47055 Duisburg  
[www.sportschule-wedau.de](http://www.sportschule-wedau.de)



DEUTSCHE MEISTERSCHAFT

**FUSSBALL**

**2023**

DER WERKSTÄTTEN FÜR  
BEHINDERTE MENSCHEN



**FUSSBALL MIT HINGABE  
UND TEILHABE**

[www.fussball-wfbm.de](http://www.fussball-wfbm.de)